

نشرة إعلامية

INFCIRC/549/Add.6/7
Date: 13 July 2005

GENERAL Distribution
Arabic
Original: English

رسالة وردت من الولايات المتحدة الأمريكية عن سياساتها المتعلقة بإدارة البلوتونيوم

١- تلقت الأمانة رسالة، مؤرخة ٢٤ أيار/مايو ٢٠٠٥، من البعثة الدائمة للولايات المتحدة الأمريكية لدى الوكالة قدمت حكومة الولايات المتحدة الأمريكية في مرفقاتها - انسجاماً مع التزامها بمقتضى "المبادئ التوجيهية لإدارة البلوتونيوم" (الواردة في الوثيقة INFCIRC/549 المؤرخة ١٦ آذار/مارس ١٩٩٨، والمشار إليها فيما يلي بـ "المبادئ التوجيهية")، ووفقاً للمرفقين باء وجيم من المبادئ التوجيهية المذكورة - أرقاماً سنوية لأرصدها من البلوتونيوم المدني غير المشع والكميات التقديرية للبلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك في المفاعلات المدنية حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٣.

٢- وعلى ضوء الطلب الذي أبدته حكومة الولايات المتحدة الأمريكية في مذكرتها الشفوية المؤرخة ١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧ بشأن سياساتها المتعلقة بإدارة البلوتونيوم (الوثيقة INFCIRC/549 المؤرخة ١٦ آذار/مارس ١٩٩٨)، ترد طيه مرفقات الرسالة المؤرخة ٢٤ أيار/مايو ٢٠٠٥ لعلم جميع الدول الأعضاء.

الملحق ١

الأرقام السنوية لأرصدة البلوتونيوم المدني غير المشع

(المرفق باء من المبادئ التوجيهية الدولية لإدارة البلوتونيوم)

		<u>المجاميع الوطنية</u>
حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٣ [أرقام السنة السابقة بين قوسين] مقربة إلى أقرب ١٠٠ كيلوغرام من البلوتونيوم، مع إدراج الكميات التي تقل عن ٥٠ كيلوغرام كما هي		
<u>صفر</u>	<u>[صفر]</u>	١- البلوتونيوم المفصول غير المشع في مخازن المنتجات بمحطات إعادة المعالجة.
<u>أقل من ٠,٠٥ طن متري</u>	<u>أقل من ٠,٠٥ طن متري</u>	٢- البلوتونيوم المفصول غير المشع في مرحلة الإنتاج أو الصناعة والبلوتونيوم الذي تحتويه المنتجات غير المشعة شبه المصنعة أو شبه الجاهزة في محطات صنع الوقود أو غيرها من محطات الصناعة أو في أماكن أخرى.
<u>٤٠٤ طن متري</u>	<u>٤٦ طن متري</u>	٣- البلوتونيوم الذي يحتويه وقود "موكس" غير المشع أو منتجات مصنعة أخرى في مواقع المفاعلات أو في أماكن أخرى.
<u>٤٠٤ طن متري</u>	<u>٤٠٤ طن متري</u>	٤- البلوتونيوم المفصول غير المشع الموجود في أماكن أخرى.
<u>صفر</u>	<u>[صفر]</u>	'١' البلوتونيوم المشمول في البنود ٤-١ أعلاه، الذي تملكه هيئات أجنبية.
<u>صفر</u>	<u>[صفر]</u>	'٢' البلوتونيوم المشمول في البنود ٤-١ أعلاه، الذي يوجد في أماكن في بلدان أخرى ولذا لم تشمل البنود أعلاه.
<u>صفر</u>	<u>[صفر]</u>	'٣' البلوتونيوم المشمول في البنود ٤-١ أعلاه، والجاري نقله دولياً، قبل وصوله إلى الدولة المتلقية.

ملحوظة

يرد في البندين ٣ و ٤ معاً ذكر كمية ٤٥ طن متري من البلوتونيوم المفصول أعلن أنها فائضة عن احتياجات الأمن الوطني. وتشكل هذه الكمية، بالإضافة إلى كمية البلوتونيوم البالغة ٧ طن متري المشمولة في البند ٣ من المرفق جيم أدناه، إجمالي كمية البلوتونيوم البالغة ٥٢ طن متري التي تملكها الحكومة والتي أعلنت الولايات المتحدة أنها فائضة عن احتياجات الأمن الوطني.

الملحق ١

الكميات التقديرية من البلوتونيوم الذي يحتويه وقود المفاعلات المدنية المستهلك

(المرفق جيم من المبادئ التوجيهية الدولية لإدارة البلوتونيوم)

		<u>المجاميع الوطنية</u>
حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٣		
[أرقام السنة السابقة بين قوسين]		
مقربة الى أقرب ١٠٠٠ كيلوغرام من البلوتونيوم،		
مع إدراج الكميات التي تقل عن ٥٠٠ كيلوغرام كما هي		
١- البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك في مواقع المفاعلات المدنية.	<u>٣٩٨ طن متري</u>	<u>[٣٨٣ طن متري]</u>
٢- البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك في محطات إعادة المعالجة.	<u>صفر</u>	<u>[صفر]</u>
٣- البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك الموجود في أماكن أخرى.	<u>١٢ طن متري</u>	<u>[١٢ طن متري]</u>

ملاحظتان:

يشمل البند ٣ كمية ٧ طن متري من البلوتونيوم المفصول تملكها الحكومة يُقدر أنها باقية في الوقود المستهلك وأعلن أنها فائضة عن احتياجات الأمن الوطني. وتشكل هذه الكمية، بالإضافة إلى كمية من البلوتونيوم المفصول تبلغ ٤٥ طن متري مشمولة في البندين ٣ و ٤ من المرفق باء أعلاه، إجمالي كمية البلوتونيوم البالغة ٥٢ طن متري التي تملكها الحكومة والتي أعلنت الولايات المتحدة أنها فائضة عن احتياجات الأمن الوطني.